

ÎNCHEIERE

02 decembrie 2019

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios
administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

În componența:

Președintele ședinței, judecătorul
Judecătorii

Tamara Chișca-Doneva
Mariana Pitic
Nicolae Craiu
Iurie Bejenaru
Nina Vascan

examinând cererea de recuzare a judecătorului Curții Supreme de Justiție, Svetlana Filincova, înaintată de Balan Oleg reprezentat de avocatul Nani Ana, de la examinarea recursurilor declarate de Renato Usatîi reprezentat de avocatul Igor Pohila și de către Oleg Balan reprezentat de avocatul Ana Nani, împotriva deciziei din 23 aprilie 2019 a Curții de Apel Chișinău emisă în cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de către de Oleg Balan împotriva lui Renato Usatîi, PP "Partidul Nostru", intervenienți accesorii www.dechide.md, www.rul.md, [www.anticoruptie](http://www.anticoruptie.md), www.noi.md, www.realitatea.md, www.unimedia.md și www.protv.md, SRL "Open", Centrul de investigații Jurnalistice, SRL "MLD Media", SRL "HB Media", SRL "Miraza", ÎCS "ProDigital" SRL, Serviciul de Informații și Securitate al RM, Președinția RM și șeful Inspectoratului de Poliție - Gheorghe Cavcaliuc cu privire la recunoașterea informației necorespunzătoare realității, care lezează onoarea, demnitatea și reputația profesională, obligarea dezmințirii publice a informației, adresării scuzelor publice, publicării dezmințirilor și încasarea în mod solidar a prejudiciului moral și cheltuielile de judecată,

c o n s t a t ă :

La 31 decembrie 2015, Oleg Balan a depus o cerere de chemare în judecată (concretizată pe parcurs) împotriva lui Renato Usatîi, PP "Partidul Nostru", intervenienți accesorii www.dechide.md, www.rul.md, [www.anticoruptie](http://www.anticoruptie.md), www.noi.md, www.realitatea.md, www.unimedia.md și www.protv.md, SRL "Open", Centrul de investigații Jurnalistice, SRL "MLD Media", SRL "HB Media", SRL "Miraza", ÎCS "ProDigital" SRL, Serviciul de Informații și Securitate al RM, Președinția RM și șeful Inspectoratului de Poliție - Gheorghe Cavcaliuc cu privire la recunoașterea informației necorespunzătoare realității, care lezează onoarea, demnitatea și reputația profesională, obligarea dezmințirii publice a informației, adresării scuzelor publice, publicării dezmințirilor și încasarea în mod solidar a prejudiciului moral și cheltuielile de judecată.

Prin hotărârea din 10 februarie 2017 a Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani)

acțiunea a fost admisă parțial.

Prin decizia din 13 iunie 2017 a Curții de Apel Chișinău a fost admis apelul declarat de Renato Usatî și s-a casat integral hotărârea din 10 februarie 2017 a Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) cu remiterea cauzei la rejudecare în aceeași instanță, în alt complet de judecată.

Prin hotărârea din 10 ianuarie 2018 a Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani), acțiunea a fost admisă parțial.

Prin decizia din 23 aprilie 2019 a Curții de Apel Chișinău, a fost admis apelul declarat de Oleg Balan reprezentat de avocatul Ana Nani, casată hotărârea din 10 ianuarie 2018 a Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) în partea recunoașterii informației conținute în nota informativă publicată de Usatî Renato și preluată de portalurile de știri drept necorespunzătoare realității și care lezează onoarea, demnitatea și reputația profesională a lui Oleg Balan, în partea obligării lui Renato Usatî să dezminț public informația, menționată supra precum și în partea în care Renato Usatî a fost obligat să aducă scuze publice lui Oleg Balan și în această parte emisă o nouă hotărâre prin care aceste cerințe au fost respinse ca neîntemeiate.

La 26 iunie 2019, Renato Usatî reprezentat de avocatul Igor Pohila a declarat recurs împotriva deciziei din 23 aprilie 2019 a Curții de Apel Chișinău, solicitând casarea acesteia cu emiterea unei noi hotărâri de respingere a acțiunii.

La 18 iulie 2019, Oleg Balan reprezentat de avocatul Ana Nani a declarat recurs împotriva deciziei din 23 aprilie 2019 a Curții de Apel Chișinău, solicitând casarea acesteia cu menținerea hotărârii primei instanțe.

Conform fișei de repartizare a dosarului din 05 august 2019, dosarul a fost repartizat în mod automat judecătorului Svetlana Filincova.

La 29 noiembrie 2019, Balan Oleg reprezentat de avocatul Nani Ana a înaintat o cerere de recuzare a judecătorului Svetlana Filincova, întemeiată pe prevederile art. 50 alin. (1) lit. e) al Codului de procedură civilă.

În motivarea cererii de recuzare, Balan Oleg reprezentat de avocatul Nani Ana a menționat că Balan Oleg a făcut parte în anul 2014 în calitate de membru al Colegiului de evaluare a performanțelor judecătorilor pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii, iar în perioada de referință judecătorul Svetlana Filincova, la fel, a fost membru al acestui colegiu.

Astfel, pe parcursul activității între Balan Oleg și magistratul Svetlana Filincova au avut loc mai multe dispute referitoare la punctele de vedere vizând metodologia și conceptul activității colegiului și în cadrul exercitării atribuțiilor respective, relațiile între ei au devenit încordate, care ar putea fi catalogate ca antipatii.

Ținând cont de împrejurările relatate, Balan Oleg consideră că judecătorul Svetlana Filincova nu poate participa la examinarea cauzei și urmează a fi recuzată, or esența cauzei se referă la onoarea și demnitatea recurentului Balan Oleg și eventual tensiunile și animozitățile dintre cei doi, ar putea da naștere unei aprecieri improprie și neobiective a circumstanțelor cauzei.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a respinge cererea de recuzare a judecătorului Curții Supreme de Justiție, Svetlana Filincova, din

următoarele considerente.

Conform art. 50 alin. (1) lit. e) al Codului de procedură civilă, judecătorul care judecă pricina urmează a fi recuzat dacă are un interes personal, direct sau indirect, în soluționarea cauzei ori există alte împrejurări care pun la îndoială obiectivitatea și nepărtinirea lui.

Potrivit art. 118 alin. (1) al Codului de procedură civilă, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele pe care le invocă drept temei al pretențiilor sale, iar conform art. 52 alin. (2) al Codului de procedură civilă cererea de recuzare trebuie să fie motivată.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție a constatat cu certitudine că temei de recuzare a judecătorului Svetlana Filincova este faptul că în opinia recurentului Balan Oleg reprezentat de avocatul Nani Ana, din cauza relațiilor tensionate nu poate miza pe obiectivitatea și imparțialitatea judecătorului.

În această ordine de idei, Colegiul reține că, temeiurile de recuzare a judecătorului nu pot fi lărgite la inițiativa participanților, precum și nu pot fi tălmăcite de către aceștia, iar limitele impuse de lege urmează să contracareze abuzurile justițiabililor și să creeze un echilibru necesar pentru înfăptuirea efectivă a justiției.

Cu referire la argumentele lui Balan Oleg reprezentat de avocatul Nani Ana, privind imparțialitatea judecătorului la examinarea cauzei civile, Colegiul menționează că, simpla citare a normei legale cât și careva dubii sau suspiciuni cu privire la obiectivitatea și nepărtinirea magistratului nu pot servi drept argument justificat întru recuzarea acestuia, atâta timp cât nu există fapte dovedite care să dea naștere la îndoieli în ceea ce privește imparțialitatea lui.

În coerența celor enunțate supra, aluziile interpretate de recurentul Balan Oleg reprezentat de avocatul Nani Ana referitor la o eventuală soluție pe cauza dedusă justiției, care într-un mod sau altul ar dezavantaja pe el nu pot fi interpretate în favoarea încadrării în prevederile art. 50 alin. (1) lit. e) al Codului de procedură civilă.

Mai mult ca atât, după cum s-a specificat anterior, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanțele pe care le invocă, inclusiv la înaintarea unei cereri de recuzare, fapt omis de către Balan Oleg reprezentat de avocatul Nani Ana.

Prin urmare, reținând că nu au fost prezentate careva probe plauzibile în susținerea argumentelor ce ar pune la îndoială obiectivitatea și nepărtinirea judecătorului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție le respinge ca declarative.

În această ordine de idei, după cum indică și jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, imparțialitatea în mod normal denotă absența prejudecății sau părtinirii, existența sau absența acesteia putând fi probată în diferite moduri. Curtea a făcut distincție între o abordare subiectivă și o abordare obiectivă. În ceea ce privește al doilea test, aceasta înseamnă că este necesar de a stabili dacă, pe lângă comportamentul personal al judecătorului, există fapte care pot fi stabilite și care pot trezi dubii în ceea ce privește imparțialitatea.

De altfel Jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului promovează constant principiul aparenței de imparțialitate, conform căruia esențial în derularea

unui proces echitabil nu este credința de imparțialitate a celui ce judecă, ci percepția în acest sens a celui judecat.

Prin urmare, Colegiul conchide că, în speță nu au fost constatate careva circumstanțe care ar pune la îndoială rezonabilă imparțialitatea judecătorului, iar raportând circumstanțele constatate la prevederile legale enunțate, se apreciază drept neîntemeiată cererea revizuentului de recuzare a judecătorului Svetlana Filincova.

În conformitate cu art. 52, art. 53, art. 269-270 ale Codului de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e :

Se respinge cererea înaintată de Balan Oleg reprezentat de avocatul Nani Ana cu privire la recuzarea judecătorului Curții Supreme de Justiție, Svetlana Filincova. Încheierea nu se supune nici unei căi de atac.

Președintele ședinței, judecătorul

Tamara Chișca-Doneva

Judecătorii

Mariana Pitic

Nicolae Craiu

Iurie Bejenaru

Nina Vascan